

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

MCM302



CS Příručka pro uživatele

EL Εγχειρίδιο χρήσης

FI Käyttöopas

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

PT Manual do utilizador

RU Руководство пользователя

SK Príručka užívateľa

PHILIPS

Содержание

1 Важно!	2
Техника безопасности	2
Важные инструкции по безопасности	2
Важные примечания для пользователей в Великобритании.	3
Правила безопасности при прослушивании	4
Примечание	5
Утилизация	5
2 Микросистема Micro Hi-Fi	7
Введение	7
Комплект поставки	7
Обзор основного устройства	8
Обзор пульта ДУ	10
3 Начало работы	12
Подключение АС	12
Подключение антенны FM	12
Подключение к питанию	13
Подготовка пульта ДУ	13
Установка часов	13
Включение	13
Переключение в режим ожидания	14
4 Воспроизведение диска/USB	15
Воспроизведение с диска	15
Воспроизведение с устройства USB	15
5 Управление воспроизведением	16
Переход к дорожке	16
Пауза/возобновление воспроизведения	16
Поиск по дорожке	16
Отображение информации о воспроизведении	16
Повтор воспроизведения	16
Воспроизведение в случайном порядке	17
Программирование дорожек	17
6 Регулировка уровня громкости и звукового эффекта	18
Регулировка уровня громкости	18
Выбор предустановленного звукового эффекта	18
Усиление басов	18
Выбор автоматического управления громкостью	18
Отключение звука	18
7 Настройка на радиостанции	19
Автоматическое программирование радиостанций	19
Программирование радиостанций вручную	19
Настройка на предустановленную радиостанцию	19
Отображение информации RDS	20
Установка часов в RDS	20
8 Используйте все возможности устройства	21
Установка времени включения будильника	21
Установка таймера отключения	21
Подключение других устройств	21
Прослушивание других устройств	21
9 Сведения об изделии	22
Характеристики	22
Усилитель	22
Диск	22
Тюнер (FM)	22
АС	22
Общая информация	22
Информация о воспроизводимости USB	23
Поддерживаемые форматы дисков MP3	23
Типы программ RDS	24
10 Устранение неисправностей	25
Гарантийный талон	стр 27

1 Important

Техника безопасности

Важные инструкции по безопасности

- ① Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- ② Соблюдайте данные инструкции.
- ③ Обратите внимание на все предупреждения.
- ④ Следуйте всем указаниям.
- ⑤ Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- ⑥ Очищайте только сухой тканью.
- ⑦ Запрещается блокировать вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
- ⑧ Запрещается устанавливать возле источников нагрева, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и др. приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- ⑨ Не наступайте на сетевой шнур и не заземляйте его, особенно в области возле вилки, розетки и в местах выхода из устройства.
- ⑩ Используйте только приспособления/ принадлежности, указанные производителем.
- ⑪ Устанавливайте только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, указанные производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения устройства.
- ⑫ Отключайте устройство от сети во время грозы или в случае длительного перерыва в использовании.
- ⑬ Для ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Устройство необходимо отдать в ремонт при любых повреждениях, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, пролитая жидкость или попадание в устройство какого-либо предмета, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- ⑭ Использование батарей: МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ – Для предотвращения утечки электролита, что может привести к телесным повреждениям, порче имущества или повреждению устройства:
 - Вставляйте батареи правильно, + и - как указано на устройстве.
 - Не устанавливайте одновременно батареи разного типа (старую и новую или угольную и щелочную и т. п.).
 - При длительном перерыве в использовании извлекайте батареи.
- ⑮ Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- ⑯ Запрещается помещать на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- ⑰ В этом продукте могут содержаться свинец и ртуть. Утилизация этих веществ регламентируется в соответствии с требованиями по охране окружающей среды. За информацией об утилизации



или переработке обратитесь в соответствующие организации или в альянс Electronic Industries Alliance : www.eiae.org.

Важные примечания для пользователей в Великобритании.

Вилка питания

Данное устройство снабжено соответствующей вилкой 13 А. Для замены плавких предохранителей вилки этого типа выполните следующее:

- 1 Снимите крышку плавкого предохранителя и извлеките предохранитель.
- 2 Вставьте новый плавкий предохранитель BS1362 5 А стандарта A.S.T.A. или BS1.

- 3 Закройте крышку предохранителя. Если предоставленная вилка не подходит для розетки, ее следует отрезать и заменить на другую.

Встроенный в вилку питания плавкий предохранитель должен быть типа 5 А. Если используется вилка без предохранителя, плавкий предохранитель распределительного щита не должен превышать 5 А.

Примечание: отрезанную вилку следует убрать во избежание риска поражения током при ее использовании с розеткой 13 А.

Подключение вилки

Провода в силовом проводе имеют следующую расцветку: голубой = нейтральный (N), коричневый = под напряжением (L).

Если эти цвета не совпадают с цветными контактами, обозначающими зажимы вилки, выполните следующее:

- Подсоедините голубой провод к зажиму с отметкой N или к зажиму черного цвета.

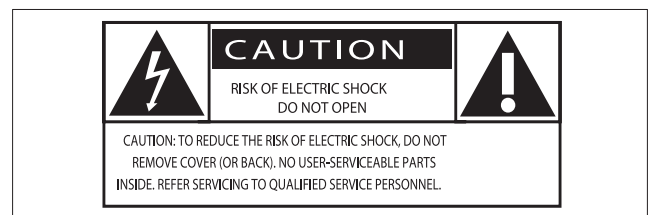
- Подсоедините коричневый провод к зажиму с отметкой L или к зажиму красного цвета.
- Запрещается подсоединять провода к зажиму заземления вилки (зажим с отметкой E (или e) или зажим зеленого цвета (или зелено-желтого)).

Перед тем, как снять крышку вилки, убедитесь, что шнуровой ниппель зафиксирован над оболочкой соединительного кабеля, а не только над двумя проводами.

Авторские права в Великобритании

Для записи и воспроизведения материалов может потребоваться разрешение. см. закон об авторском праве 1956 г и Закон об охране прав артистов-исполнителей с 1958 по 1972 г.

Ознакомьтесь с символами безопасности



“Молния” обозначает неизолированный материал в устройстве, который может привести к поражению электрическим током. В целях безопасности не снимайте крышку устройства.

“Восклицательный знак” указывает на функции, перед использованием которых необходимо внимательно ознакомиться с прилагаемым руководством, во избежание последующих проблем с работой и обслуживанием устройства.

ВНИМАНИЕ: Для предотвращения риска возгорания или поражения электрическим током данное устройство запрещается подвергать воздействию дождя или влаги;

также запрещается помещать на данное устройство заполненные жидкостью сосуды, напр., вазы.

ОСТОРОЖНО: Во избежание поражения электрическим током полностью вставляйте широкий штекер в широкий разъем.



Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается смазывать детали устройства.
- Установите устройство на плоской, твердой и устойчивой поверхности.
- Запрещается устанавливать это устройство на другие электрические устройства.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Берегите устройство от воды, влаги и сосудов с водой.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри устройства.

Правила безопасности при прослушивании

Слушайте с умеренной громкостью.

- Прослушивание наушников на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивании в течение минуты, может привести к потере слуха у обычного человека. Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с пониженным слухом.
- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости. Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите

безопасную громкость устройства, и подождите адаптации к этому уровню.

Для установки безопасного уровня громкости:

- Установите низкий уровень громкости.
- Медленно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфортным, без искажений.

Разумная продолжительность прослушивания.

- Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.
- Старайтесь использовать аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы во время прослушивания.

При использовании наушников соблюдайте следующие правила.

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не настраивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание. Не используйте наушники во время управления транспортными средствами, а также во время катания на велосипеде, скейтборде и т.п. Это может привести к транспортно-аварийной ситуации и во многих странах запрещено законом.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside.
Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke fraktoplett nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Примечание

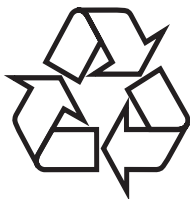
Внесение любых изменений, которые должным образом не разрешены Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.



Данный продукт соответствует требованиям ЕС по радиопомехам.

Данный продукт соответствует требованиям следующих директив и рекомендаций:
<RadioInterferenceDirectives>

Утилизация



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию. Если изделие маркировано знаком с изображением перечеркнутого мусорного бака на колесах, это означает, что изделие соответствует директиве Европейского Союза 2002/96/ЕС.



Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Изделие содержит батареи, соответствующие директиве Европейского Союза 2006/66/ЕС, и не подлежащие утилизации вместе с бытовым мусором. Если на батарее присутствует маркировка с изображением перечеркнутого мусорного бака и символом химического элемента "Pb" (свинец), это означает, что батареи необходимо использовать в соответствии с директивой для изделий, содержащих свинец:



Pb

Для утилизации батарей необходимы сведения о местной системе сбора отходов. Правильная утилизация отслуживших батарей поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Для записи и воспроизведения материалов может потребоваться разрешение. См. закон об авторском праве 1956 г и Закон об охране прав артистов-исполнителей с 1958 по 1972 г.



Windows Media и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.



Логотипы USB-IF являются торговыми марками Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.

Данное устройство имеет этикетку:



2 Микросистема Micro Hi-Fi

Благодарим вас за выбор продукции Philips! Для получения всех преимуществ, предоставляемых Philips, зарегистрируйте продукт по адресу www.Philips.com/welcome.

Введение

С помощью данного устройства вы можете:

- прослушивать музыку непосредственно с аудиодисков и USB-устройств
- прослушивать передачи радиостанций FM-диапазона

Для создания насыщенного звука предусмотрены следующие эффекты:

- Цифровое управление звуком (DSC)
- Динамическое усиление НЧ (DBB)
- Усиление НЧ/ВЧ

Устройство поддерживает следующие медиаформаты:

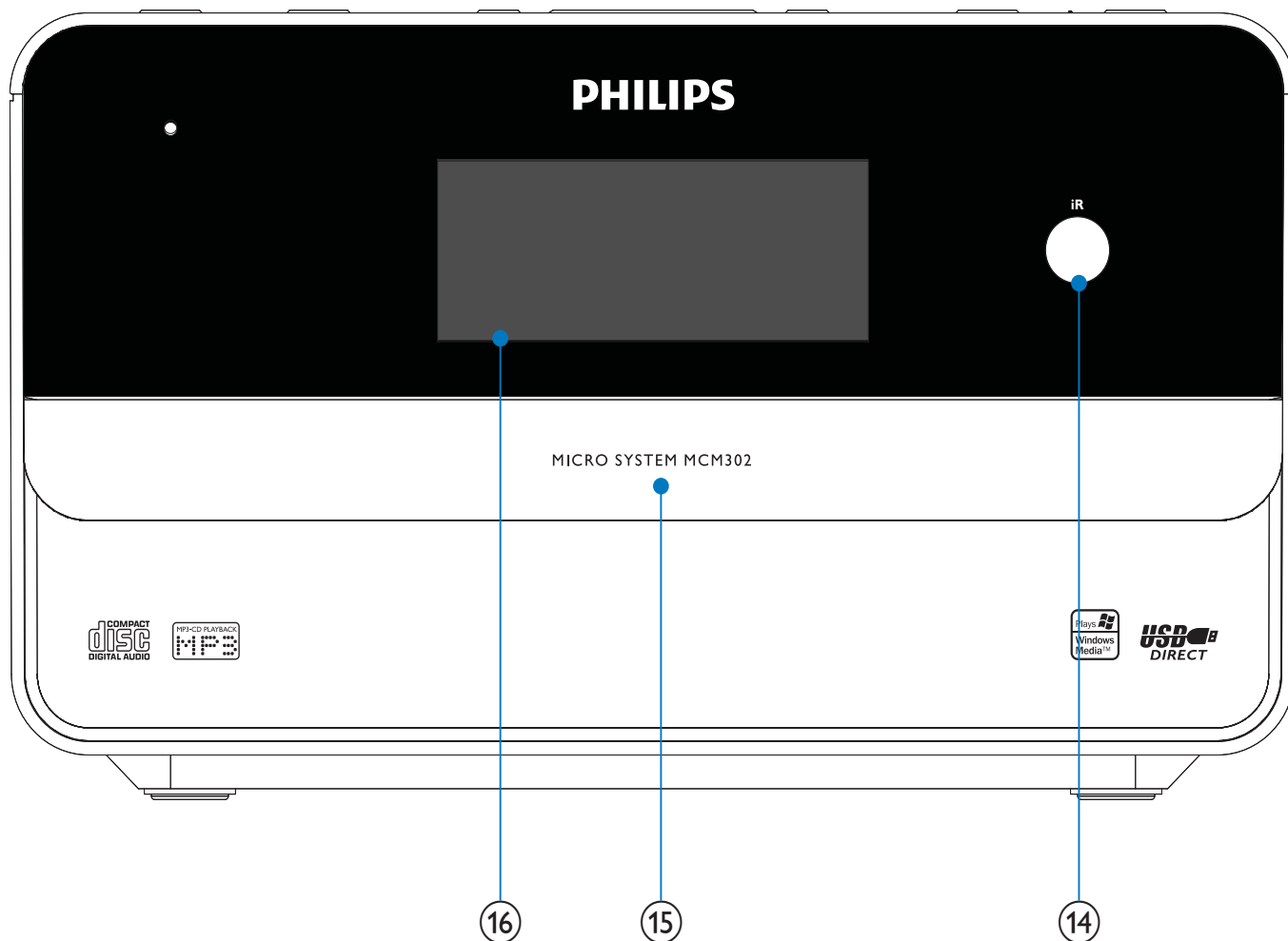
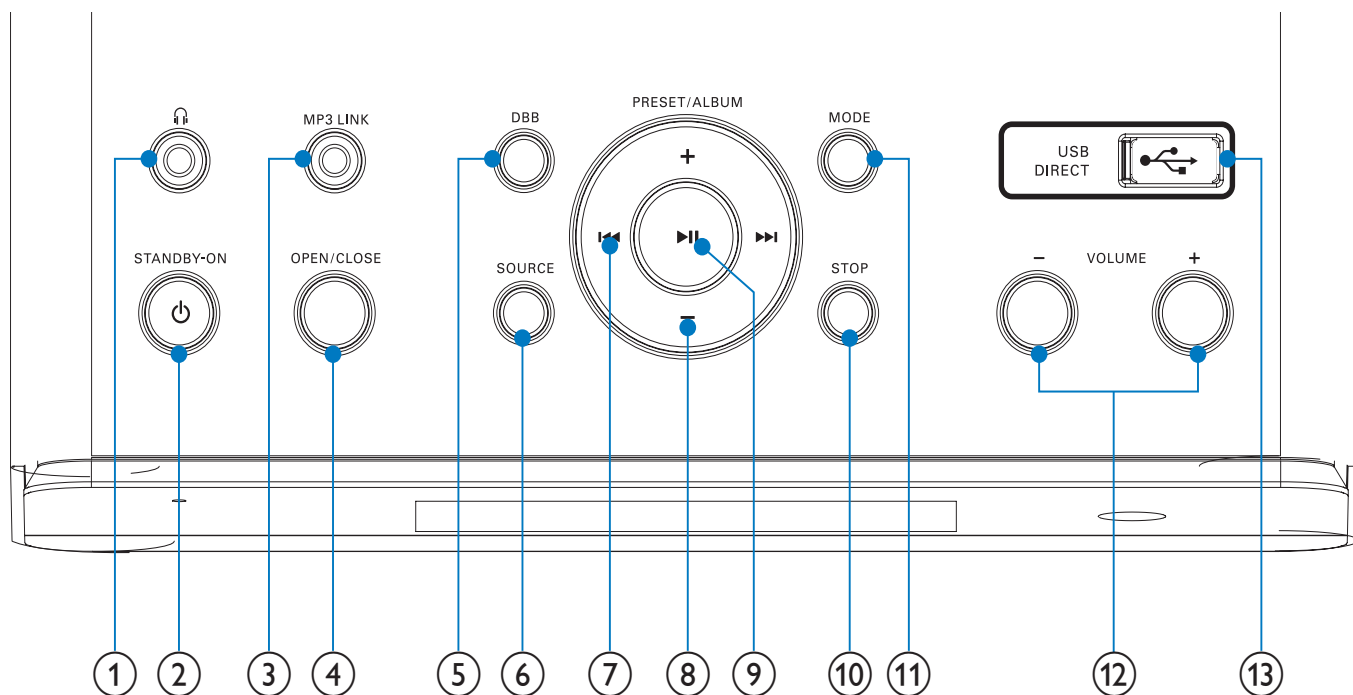


Комплект поставки






Проверьте комплектацию упаковки:

- Основное устройство
- 2 АС
- Сетевой шнур
- Пульт ДУ с батареей
- Проводная антенна FM

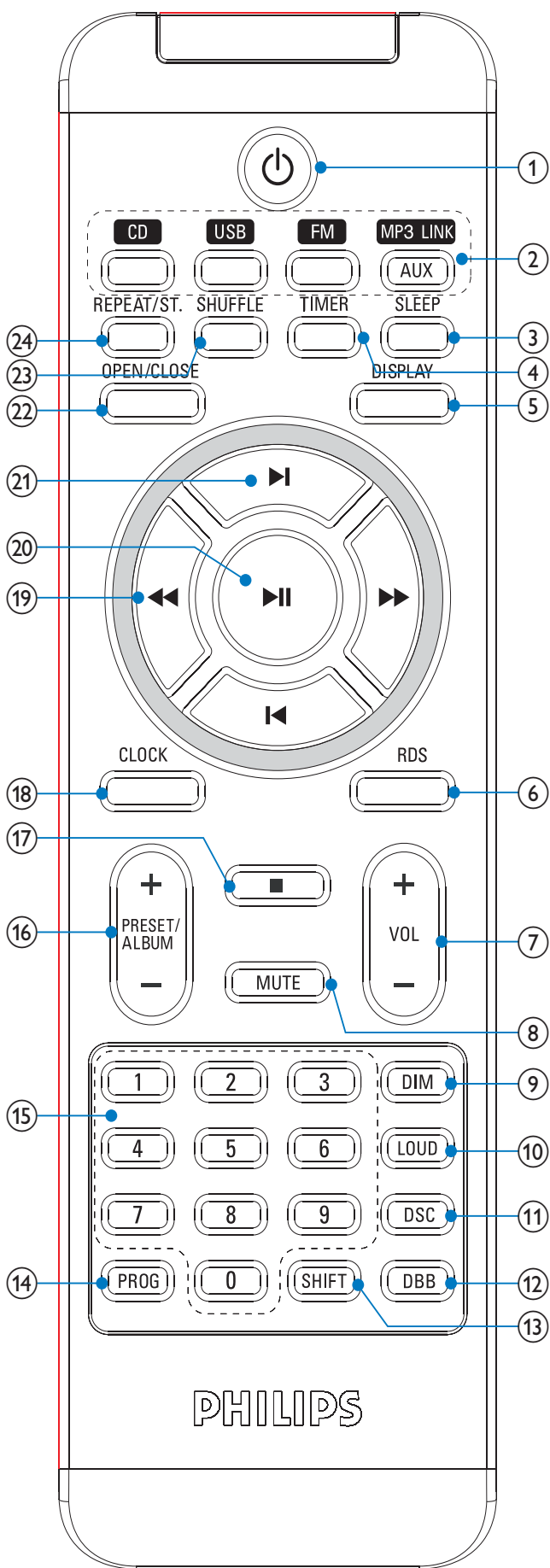
Обзор основного устройства



Русский

- ① 
 - Подключение наушников.
- ② **STANDBY-ON** 
 - Включение системы, переключение в режим ожидания или в режим ожидания Eco Power.
- ③ **MP3 LINK**
 - Разъем для внешнего аудиоустройства.
- ④ **OPEN/CLOSE**
 - Открытие или закрытие отделения для диска.
- ⑤ **DBV**
 - Включение или выключение функции динамического усиления НЧ.
- ⑥ **SOURCE**
 - Выберите источник: CD/MP3, USB, TUNER (FM) или AUX (подключение MP3).
- ⑦ 
 - Переход к предыдущей/следующей дорожке.
 - Быстрый переход назад или вперед по дорожке или диску.
 - Настройка на радиостанцию.
- ⑧ **PRESET/ALBUM +/-**
 - Переход к предыдущему/следующему альбому.
 - Выбор предустановленной радиостанции.
- ⑨ 
 - Запуск или приостановка воспроизведения.
- ⑩ **STOP**
 - Остановка воспроизведения или удаление программы.
- ⑪ **MODE**
 - Выбор режима повторного воспроизведения или воспроизведения в случайном порядке.
- ⑫ **VOLUME + / -**
 - Регулировка громкости.
 - Настройка времени.
- ⑬ **USB DIRECT** 
 - Разъем для запоминающего устройства USB.
- ⑭ **ИК-датчик**
- ⑮ **Отделение для диска**
- ⑯ **Индикаторная панель**
 - Отображение текущего состояния.

Обзор пульта ДУ



- ① **⏻**
 - Включение системы, переключение в режим ожидания или в режим ожидания Eco Power.
- ② **Клавиши выбора источника (CD, USB, FM, AUX/MP3 LINK)**
 - Выберите источник: CD/MP3, USB, TUNER (FM) или AUX (подключение MP3).
- ③ **SLEEP**
 - Установка таймера отключения.
- ④ **TIMER**
 - Установка времени включения будильника.
- ⑤ **DISPLAY**
 - Выбор отображаемой информации во время воспроизведения.
- ⑥ **RDS**
 - Отображение доступной информации о системе радиоинформации (RDS)-станции.
- ⑦ **VOL +/-**
 - Регулировка громкости.
 - Настройка времени.
- ⑧ **MUTE**
 - Отключение звука.
- ⑨ **DIM**
 - Настройка яркости индикаторной панели.
- ⑩ **LOUD**
 - Включение или отключение автоматической регулировки громкости для усиления низких и высоких частот.
- ⑪ **DSC**
 - Выбор предустановок звука.
- ⑫ **DBB**
 - Включение или выключение функции динамического усиления НЧ..

- ⑬ **SHIFT**
- Для ввода числа, состоящего из 2-х или 3-х символов (используется вместе с цифровой клавиатурой).
- ⑭ **PROG**
- Программирование дорожек и просмотр программы.
 - Программирование радиостанций.
- ⑮ **Цифровая клавиатура**
- Выбор дорожки непосредственно с диска.
- ⑯ **PRESET/ALBUM +/-**
- Переход к предыдущему/следующему альбому.
 - Выбор предустановленной радиостанции.
- ⑰ **■**
- Остановка воспроизведения или удаление программы.
- ⑱ **CLOCK**
- Установка часов.
- ⑲ **◀◀/▶▶**
- Быстрый переход назад или вперед по дорожке или диску.
 - Настройка на радиостанцию.
- ⑳ **▶||**
- Запуск или приостановка воспроизведения.
- ㉑ **◀/▶**
- Переход к предыдущей/следующей дорожке.
 - Выбор предустановленной радиостанции.
- ㉒ **OPEN/CLOSE**
- Открытие или закрытие лотка диска.
- ㉓ **SHUFFLE**
- Воспроизведение дорожек в случайном порядке.
- ㉔ **REPEAT/ST.**
- Выбор режима повторного воспроизведения.
 - Выбор стерео или моно аудиовыхода для FM-станции.

3 Начало работы

! Внимание

- Используйте кнопки, как описано в руководстве пользователя.

Всегда последовательно следуйте инструкциям, приведенным в данной главе. При обращении в Philips необходимо назвать модель и серийный номер устройства. Серийный номер и номер модели указаны на нижней панели системы. Впишите эти номера сюда:

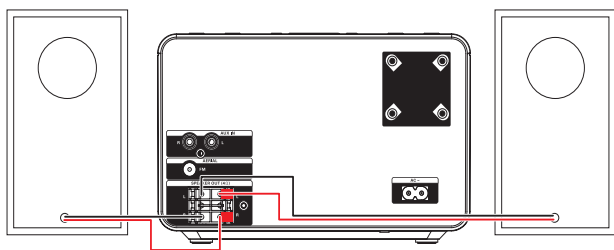
Номер модели

Серийный номер

Подключение АС

☰ Примечание

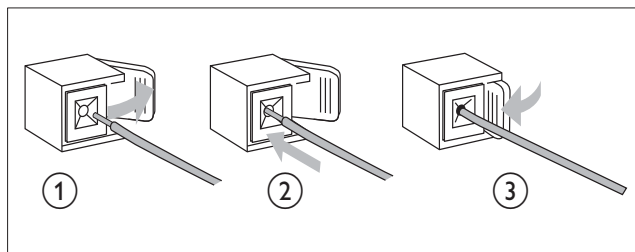
- Убедитесь, что цвета маркировки проводов и разъемов АС совпадают.
- Для оптимального звучания используйте только кабели, входящие в комплект.
- Подключайте только АС, сопротивление которых идентично или выше сопротивления входящих в комплект АС.. См. раздел "Характеристики" в данном руководстве..



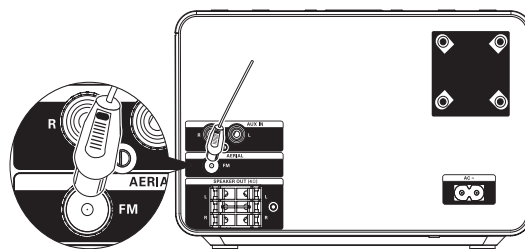
- 1 поднимите и удерживайте щиток разъема.
- 2 Вставьте защищенную часть провода до конца.

- Подключите провода правой АС к разъему "R", а левой — к разъему "L".
- Подключите провода красного цвета к разъему "+", а провода черного цвета — к разъему "-".

- 3 Отпустите щиток разъема.



Подключение антенны FM



✱ Совет

- Для лучшего приема полностью разверните и настройте положение антенны.
- Для лучшего приема FM-стерео подключите внешнюю антенну FM к разъему **FM AERIAL**.
- Устройство не поддерживает прием на средних волнах.

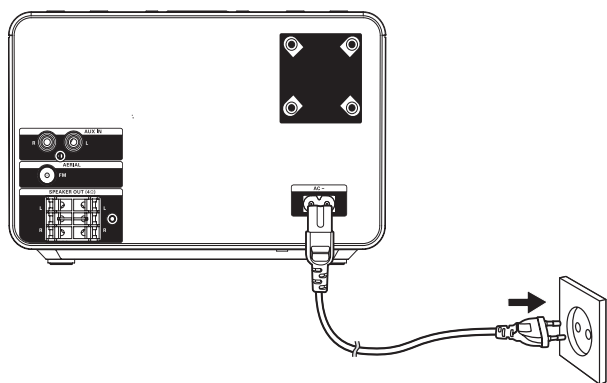
- 1 Подключите входящую в комплект антенну FM к разъему **FM AERIAL** на основном устройстве.

Подключение к питанию



Внимание

- Риск повреждения продукта! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства.
- Риск поражения электрическим током! При отключении шнура питания сети переменного тока извлекайте вилку из розетки электросети. Не тяните за шнур питания.
- Перед подключением шнура питания от сети переменного тока убедитесь, что установлены все прочие подключения.



- 1 Подключите шнур питания к разъему **АС~** на основном устройстве.
- 2 Вставьте вилку шнура питания в розетку электросети.

Подготовка пульта ДУ



Внимание

- Взрывоопасно! Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батарейки.

При первоначальном использовании.

- 1 Удалите защитный ярлычок для активации батареек пульта ДУ.

Замена батареек пульта ДУ.

- 1 Откройте крышку батарейного отсека.
- 2 Вставьте одну литиевую батарею CR2025, соблюдая полярность (+/-).
- 3 Закройте крышку батарейного отсека.



Примечание

- Перед нажатием любой функциональной кнопки ДУ выберите необходимый источник при помощи пульта ДУ, а не основного устройства.
- Если вы не собираетесь использовать пульт ДУ в течение долгого времени, извлеките батареи.

Установка часов

- 1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте **CLOCK** для входа в режим установки часов.
 - ↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению часов.
 - ↳ Если цифры, соответствующие значению часов не отображаются, нажмите и удерживайте кнопку **⏻** более 2 секунд для переключения в режим ожидания, затем повторите шаг 1.
- 2 Нажмите кнопку **+VOL** - для установки значения часов.
 - ↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.
- 3 Нажмите кнопку **+VOL** - для установки значения минут.
- 4 Нажмите кнопку **CLOCK** для подтверждения установки часов.

Включение

- 1 Нажмите **⏻**.
 - ↳ Система переключится на последний выбранный источник.

Переключение в режим ожидания

1 Нажмите кнопку Φ для переключения устройства в режим ожидания Eco Power:

↳ Подсветка индикаторной панели отключится.

↳ Включится синий индикатор Eco Power.

Для переключения устройства в режим ожидания:

1 В режиме ожидания Eco Power нажмите и удерживайте кнопку Φ более 3 секунд.

↳ На индикаторной панели отобразятся часы (если они установлены).

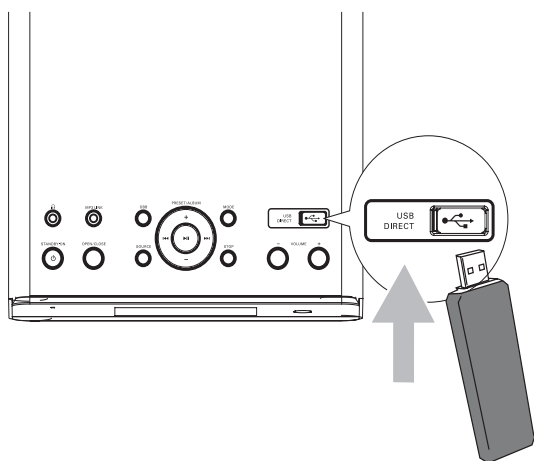
↳ Синий индикатор Eco Power выключится.

4 Воспроизведение диска/USB

Воспроизведение с диска

- 1 Нажмите кнопку **CD** для выбора компакт-диска в качестве источника.
- 2 Нажмите **OPEN/CLOSE**.
↳ Откроется лоток диска.
- 3 Поместите диск в лоток и нажмите кнопку **OPEN/CLOSE**.
↳ Убедитесь, что диск расположен этикеткой вверх.
- 4 Воспроизведение начнется автоматически.
 - Если воспроизведение не началось, нажмите кнопку **◀▶** для выбора дорожки, а затем нажмите кнопку **▶||**.

Воспроизведение с устройства USB



Примечание

- Убедитесь, что на устройстве USB содержится музыка поддерживаемых форматов.

- 1 Откройте крышку, помеченную **USB DIRECT** на верхней панели.
- 2 Вставьте разъем USB устройства USB в открывшийся разъем.
- 3 Нажмите кнопку **USB** для выбора USB в качестве источника.
↳ Отобразится общее количество дорожек.
- 4 Нажмите кнопку **PRESET/ALBUM +/-** для выбора папки.
- 5 Нажмите кнопку **◀▶** для выбора файла.
- 6 Нажмите кнопку **▶||** для запуска воспроизведения.

5 Управление воспроизведением

Переход к дорожке

Для CD:

- 1 Нажимайте кнопки **◀/▶** для выбора другой дорожки.
 - Для прямого выбора дорожки можно нажать кнопку на цифровой клавиатуре.



Совет

- Для ввода номера, состоящего из 2 или 3 цифр нажмите кнопку **SHIFT**, затем введите число.

Для диска MP3 и USB:

- 1 Нажмите кнопку **PRESET/ALBUM +/-** для выбора альбома или папки.
- 2 Нажмите кнопку **◀/▶** для выбора дорожки или файла.

Пауза/возобновление воспроизведения

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **▶||** для паузы/возобновления воспроизведения.

Поиск по дорожке

- 1 Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку **◀◀▶▶**.
- 2 Отпустите кнопку для возобновления нормального воспроизведения.

Отображение информации о воспроизведении

Для CD:

- 1 Нажмите кнопку **DISPLAY** несколько раз для получения следующей информации.
 - ↳ Номер дорожки и прошедшее время воспроизведения текущей дорожки
 - ↳ Номер дорожки и оставшееся время воспроизведения текущей дорожки
 - ↳ Номер дорожки и общее оставшееся время воспроизведения

Для диска MP3:

- 1 Нажмите кнопку **DISPLAY** для отображения информации ID3 (если доступно).

Повтор воспроизведения

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT/ST.** несколько раз для выбора:
 - ↳ **[REPEAT]** (повтор): воспроизведение текущей дорожки несколько раз.
 - ↳ **[REPEAT ALL]** (повторить все): воспроизведение всех дорожек несколько раз.
- 2 Для возврата к нормальному воспроизведению нажимайте кнопку **REPEAT/ST.** пока выбранная функция не перестанет отображаться.

Воспроизведение в случайном порядке

- 1 Нажмите **SHUFFLE**.
 - ↳ Все дорожки воспроизводятся в случайном порядке.

- 2 Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку **SHUFFLE** еще раз.



Совет

- Функции воспроизведения в случайном порядке и повтора не могут быть включены одновременно.

Программирование дорожек

Можно запрограммировать до 20 дорожек.

- 1 Нажмите кнопку **PROG** для включения режима программирования.
↳ Замигает номер дорожки.
- 2 Нажмите кнопку **◀/▶** для выбора номера программируемой дорожки, затем нажмите кнопку **PROG** для подтверждения.
 - Для выбора дорожки на диске MP3 или устройстве USB сначала нажмите кнопку **PRESET/ALBUM +/-** для выбора альбома, на котором записана дорожка.
 - **[P-X]** отобразится, где "X" - следующая позиция для программирования.
- 3 Повторите шаги 2 - 4 для выбора и сохранения всех дорожек, которые нужно запрограммировать.
- 4 Нажмите кнопку **PROG** для завершения.
↳ **[PROG]** (программирование) отобразится.
- 5 Нажмите кнопку **▶||** для воспроизведения запрограммированных дорожек.
 - Для выхода из режима программирования нажмите кнопку **■**.

6 Регулировка уровня громкости и звукового эффекта

Примечание

- Нельзя использовать функции DSC, DBB и Громкость одновременно.

Регулировка уровня громкости

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **VOL +/-** для увеличения/уменьшения уровня громкости.

Выбор предустановленного звукового эффекта

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **DSC** несколько раз для выбора:
 - **[ROCK]** (rock)
 - **[CLASSIC]** (jazz)
 - **[POP]** (pop)
 - **[CLASSIC]** (classic)
 - **[FLAT]** (flat).

Усиление басов

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **DBB** для включения/отключения усиления басов.

Выбор автоматического управления громкостью

Функция громкости обеспечивает автоматическое усиление звукового эффекта низких и высоких частот при низкой громкости (чем больше громкость, тем тише звучание низких и высоких частот).

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **LOUD** для включения/отключения автоматического управления громкостью.

Отключение звука

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **MUTE** для отключения/включения звука.

7 Настройка на радиостанции

- 1 Убедитесь, что вы подключили и полностью развернули антенну FM, входящую в комплект.
- 2 Нажмите **FM**.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку **◀◀/▶▶**.
- 4 Когда отобразится сообщение **[SEARCH]** (поиск), отпустите кнопку.
↳ Тюнер FM настраивает станции с сильным сигналом автоматически.
- 5 Повторите шаги 3-4 для настройки других станций.

Для настройки станции со слабым сигналом:

Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** несколько раз для достижения оптимального приема.

Автоматическое программирование радиостанций

Примечание

- Можно запрограммировать до 20 предустановленных радиостанций.

- 1 Нажмите **PRESET/ALBUM +/-** для выбора номера предустановки для запуска программирования.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **◀◀/▶▶** в течение 2 секунд для включения автоматического программирования.
↳ **[AUTO]** (авто) отобразится.
↳ Все доступные станции запрограммируются в порядке уменьшения силы приема частоты.

- ↳ Последняя запрограммированная радиостанция включится автоматически.

Программирование радиостанций вручную

Примечание

- Можно запрограммировать до 20 предустановленных радиостанций.

- 1 Настройка на радиостанцию.
- 2 Нажмите кнопку **PROG** для включения программирования.
- 3 Нажмите **PRESET/ALBUM +/-** для назначения номера от 1 до 20 для радиостанции, затем нажмите **PROG** для подтверждения.
↳ Отображается номер предустановленной станции и ее частота.
- 4 Повторите перечисленные выше шаги для программирования других станций.

Примечание

- Для замены запрограммированной радиостанции сохраните под ее номером другую станцию.

Настройка на предустановленную радиостанцию

- 1 Нажмите **PRESET/ALBUM +/-** для выбора необходимого номера предустановки.

Совет

- Для прямого выбора предустановленной радиостанции можно использовать цифровую клавиатуру.
- Для ввода номера, состоящего из 2 или 3 цифр нажмите кнопку **SHIFT**, затем введите число.

Отображение информации RDS

RDS (Система радиоданных) - это служба, которая обеспечивает отображение дополнительной информации FM-станций. При настройке станции с RDS, отобразится значок RDS и название станции. При использовании автоматического программирования станции с RDS программируются первыми.

- 1 Настройка на радиостанцию с RDS.
- 2 Нажмите кнопку **RDS** несколько раз для просмотра следующей информации (если доступно):
 - ↳ Название станции
 - ↳ Тип программы, например **[NEWS]** (новости), **[SPORT]** (спорт), **[POP M]** (поп-музыка)...
 - ↳ Частота

Примечание

- Смотрите Типы программ в RDS (см. 'Типы программ RDS' на стр. 27) для получения подробного определения каждого возможного типа программы в RDS.

Установка часов в RDS

Можно использовать сигнал времени, передаваемый с сигналом RDS, для автоматической установки часов устройства.

- 1 Настройте радиостанцию с RDS, которая передает сигналы времени.
 - ↳ Устройство считывает время с RDS и автоматически устанавливает часы.

Примечание

- Точность передаваемого времени зависит от станции с RDS, передающей временной сигнал.

8 Используйте все возможности устройства

Установка времени включения будильника

- 1 Убедитесь в правильности установки часов.
- 2 В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку **TIMER**.
 - ↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению часов.
- 3 Нажмите кнопку **+VOL** - для установки значения часов.
 - ↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.
- 4 Нажмите кнопку **+VOL** - для установки значения минут.
- 5 Нажмите **TIMER** для подтверждения.
- 6 Для активации будильника нажмите кнопку **+VOL** - для выбора **[ON]** (вкл).
 - ↳ На дисплее появится значок часов.
 - ↳ Устройство автоматически включится в установленное время и переключится на последний выбранный источник.
 - Для отключения будильника выберите **[OFF]** (выкл) на шаге 6.

Установка таймера отключения

- 1 Когда система включена, нажмите кнопку **SLEEP** несколько раз для выбора периода времени (в минутах).

- ↳ Устройство выключится автоматически по прошествии установленного периода времени.

Подключение других устройств



Внимание

- Перед подключением других устройств к системе убедитесь, что устройство отключено от сети питания переменного тока.



Примечание

- Если устройство имеет только монофонический разъем, подключите его к левому разъему устройства. Или можно использовать аудиокабель cinch "один к двум".

Прослушивание других устройств

Можно прослушивать другие устройства с помощью этой аудиосистемы.

- 1 Подключите разъемы аудиовыхода к разъемам **AUX IN (L/R)** на этом устройстве.

9 Сведения об изделии

Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

Характеристики

Усилитель

Номинальная выходная мощность	2X25 Вт RMS
Частотный отклик	20 -20000 Гц, -3 дБ
Отношение сигнал/шум	> 65 дБ
Вход АиХ	0,5 В RMS 20 кОм

Диск

Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12 см/8 см
Поддержка дисков	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Аудио ЦАП	24 бит / 44,1 кГц
Общее искажение гармоник	<1%
Частотный отклик	50 Гц - 20 кГц (44,1 кГц)
Отношение сигнал/шум	>65 дБ

Тюнер (FM)

Частотный диапазон	87,5 - 108 МГц
Шкала настройки	50 кГц
Чувствительность	<22 дБ
– Моно, отношение сигнал/шум	>43 дБ
шум	26 дБ
–Stereo, отношение сигнал/шум	46 дБ
Селективность поиска	>28 дБ
Общее гармоническое искажение	<1%
Отношение сигнал/шум	>55 дБ

АС

Сопrotивление АС	4 Ом
Драйвер динамика	4"
Чувствительность	>80 дБ/м/Вт ± 4 дБ/м/Вт

Общая информация

Сеть переменного тока	230 В, 50 Гц
Энергопотребление в режиме работы	20 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания	4 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco Power	< 1 Вт
Аудиовыход	1Vpp±0,1Vpp 3,5 кОм
Прямой USB	Версия 2.0
Габариты	
– Основное устройство (Ш x В x Г)	200 x 120 x 265 мм
– АС (Ш x В x Г)	150 x 250 x 165 мм
Вес	
- С упаковкой	7,5 кг
- Основное устройство	2,55 кг
- АС	2 x 1,4 кг

Информация о воспроизводимости USB

Совместимые устройства USB:

- Флэш-накопитель USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- Плеер с флэш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- карты памяти (для работы с данным устройством требуется дополнительное устройство считывания карт памяти)

Поддерживаемые форматы:

- Формат USB или файла памяти FAT12, FAT16, FAT32 (объем сектора: 512 байт)
- Скорость передачи MP3 (скорость передачи данных): 32-320 Кбит/с и переменная скорость передачи данных
- WMA v9 или более ранняя
- Каталоги с вложением до 8 уровней
- Число альбомов/ папок: максимально - 99
- Число дорожек/записей: максимально - 999
- Тэг ID3 v2.0 или более поздняя
- Имя файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 128 байт)

Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы: пустой альбом - это альбом, не содержащий файлов MP3/WMA. Альбом не будет отображаться на дисплее.
- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. Например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся
- Аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Файлы WMA, защищенные от копирования (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .aac)

- Файлы WMA в формате Lossless

Поддерживаемые форматы дисков MP3

- ISO9660, Joliet
- Максимальное число записей: 512 (в зависимости от длины имени файла)
- Максимальное число альбомов: 255
- Поддерживаемые частоты выборки: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые скорости передачи : 32~256 (кбит/с), переменная скорость передачи

Типы программ RDS

NO TYPE	Тип программы RDS отсутствует
NEWS	Служба новостей
AFFAIRS	Политика и текущие известия
INFO	Специальные информационные программы
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование и повышение квалификации
DRAMA	Радиопьесы и литература
CULTURE	Культура, религия и общество
SCIENCE	Наука
VARIED	Развлекательные программы
POP M	Популярная музыка
ROCK M	Рок-музыка
MOR M	Легкая музыка
LIGHT M	Легкая классическая музыка
CLASSICS	Классическая музыка
OTHER M	Специальные музыкальные программы
WEATHER	Погода
FINANCE	Финансы
CHILDREN	Детские программы
SOCIAL	Общественные темы
RELIGION	Религия
PHONE IN	Прямой эфир
TRAVEL	Путешествия
LEISURE	Досуг
JAZZ	Джазовая музыка
СТРАНА	Музыка в стиле кантри
NATION M	Народная музыка
OLDIES	Ретро
FOLK M	Фольклор
DOCUMENT	Документальная
TES	Проверка сигнала будильника

ALARM

Будильник

10 Устранение неисправностей

Внимание

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать устройство.

При возникновении неполадок в процессе использования устройства проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если не удастся решить проблему, обратитесь на веб-сайт Philips (www.Philips.com/support). При обращении в компанию Philips устройство должно находиться поблизости, номер модели и серийный номер должны быть доступны (см. 'Начало работы' на стр. 999).

Не подается питание

- Убедитесь, что шнур питания от сети переменного тока правильно подключен.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- В качестве функции экономии энергии система отключается автоматически через 15 после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

Нет звука или звук с помехами

- Настройте громкость.
- Отключите наушники.
- Проверьте, чтобы динамики были подключены правильно.
- Проверьте, не зажаты ли защищенные кабели громкоговорителей.

Перепутаны левый и правый аудиовыходы

Проверьте подключение громкоговорителей и местоположение.

Система не реагирует

- Отключите и подключите еще раз сетевую вилку, затем включите систему еще раз.
- В качестве функции экономии энергии система отключается автоматически через 15 после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

Пульт ДУ не работает

- Перед нажатием любой функциональной кнопки выберите необходимый источник при помощи пульта ДУ, а не главного устройства.
- Поднесите пульт ДУ ближе к системе.
- Установите батарею, соблюдая полярность (знаки +/–), как указано на устройстве.
- Замените батарею.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели системы.

Диск не обнаружен

- Вставьте диск.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.
- Подождите, пока сконденсированная на линзе жидкость исчезнет.
- Замените или очистите диск.
- Используйте финализированный CD или диск необходимого формата.

Некоторые файлы на устройстве USB не отображаются

- Число папок и файлов на устройстве USB превышает заданный лимит. Это не является неисправностью.
- Форматы этих файлов не поддерживаются.

Устройство USB не поддерживается

Устройство USB несовместимо с системой. Попробуйте подключить другое устройство.

Плохой прием радиосигнала

- Увеличьте расстояние между системой и телевизором или видеомagneфоном.
- Полностью расправьте антенну FM.
- Подключите наружную антенну FM.

Таймер не работает

- Правильно установите часы.
- Включите таймер.

Настройка часов/таймера удалена

- Произошел сбой питания или шнур питания был отключен.
- Переустановите часы/таймер.

Россия

Ваша международная гарантия

Уважаемый покупатель,

Вы приобрели изделие Филипс, которое было разработано в соответствии с высочайшими стандартами качества. Если, несмотря на это, в изделии возникает неисправность, Филипс гарантирует бесплатный ремонт и замену запчастей независимо от страны, где производится ремонт, в течении гарантийного периода 12 месяцев от даты покупки. Эта международная гарантия дополняет существующие национальные гарантийные обязательства продавцов и Филипс по отношению к вам в стране приобретения товара и не нарушает ваших законных прав как потребителя.

Международная гарантия Филипс действует в отношении изделия, приобретенного для личных бытовых нужд, которое используется по своему назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации, с соблюдением правил и требований безопасности, при представлении оригинала товарного или кассового чека, в котором указаны дата покупки, название компании-продавца, модель изделия и его серийный номер.

Международная гарантия Филипс не действует, если:

- Документы заполнены неразборчиво или в них сделаны исправления,
- модель или серийный номер изделия записаны неразборчиво, отсутствуют или в них сделаны исправления,
- ремонт или конструктивные изменения изделия были выполнены неавторизованными сервисными организациями или лицами,
- дефекты изделия были вызваны внешними воздействиями, включая, но не ограничиваясь молнией, попаданием воды, огнем, неправильной эксплуатацией или использованием не по назначению.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что изделие не считается неисправным, если требуются его конструктивные изменения под местные или национальные стандарты, которые применяются в странах, для которых изделие не было изначально разработано и/или произведено. Рекомендуем вам всегда проверять возможность использования изделия в конкретной стране.

Если изделие Филипс работает неправильно или является неисправным, пожалуйста, свяжитесь со своей компанией-продавцом или любым авторизованным сервис центром. Информацию о ближайшем сервис-центре на территории России Вы можете получить по телефонам, указанным ниже. Если вам требуется сервисное обслуживание в другой стране, вам следует обратиться в Информационный Центр Филипс в этой стране, телефон и номер факса Вы найдете в соответствующей части этого буклета.

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации перед тем, как обращаться за помощью. По всем вопросам, на которые не дала ответа компания-продавец, Вы можете позвонить или написать:

Центр информационной поддержки Филипс
Тел./факс: (495) 961-11-11
Тел.: 8-800-200-0880
(бесплатный междугородный звонок)

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

ПРОДАВЕЦ:

Название фирмы:

Телефон фирмы:

Адрес и E-mail:

ПЕЧАТЬ
фирмы - продавца

Изделие получил в исправном состоянии.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен

_____ (подпись покупателя)

Внимание! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.

Уважаемый потребитель!

Компания Филипс выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

При бережном и внимательном отношении изделие будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания вовнутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы отличаются от изложенных в инструкции пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

Условия гарантии

Объект	Изделие	Пульт дистанционного управления
Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	5 лет	1 год
Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	1 год	1 год

По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию по эксплуатации (на любом носителе) и иные документы).

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара
2. Действий третьих лиц:
 - ремонта неуполномоченными лицами;
 - внесения несанкционированных изменений изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
 - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
 - неправильной установки и подключения изделия;
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Центре информационной поддержки:

Телефон: (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).

Интернет: www.philips.ru

